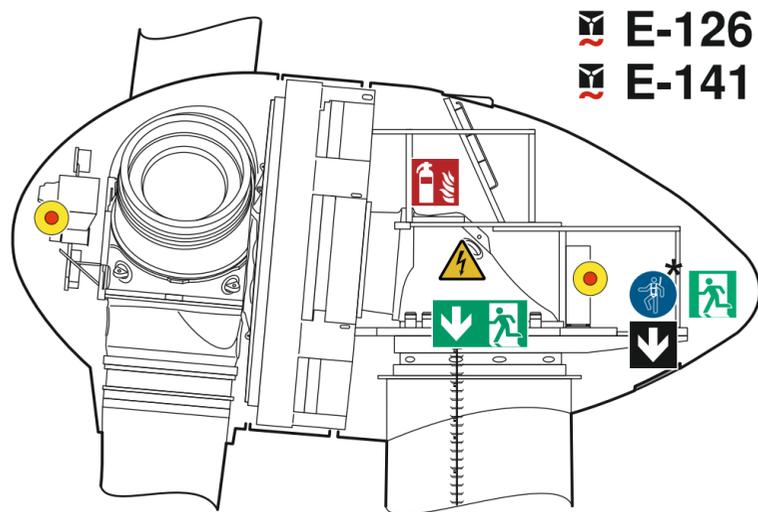


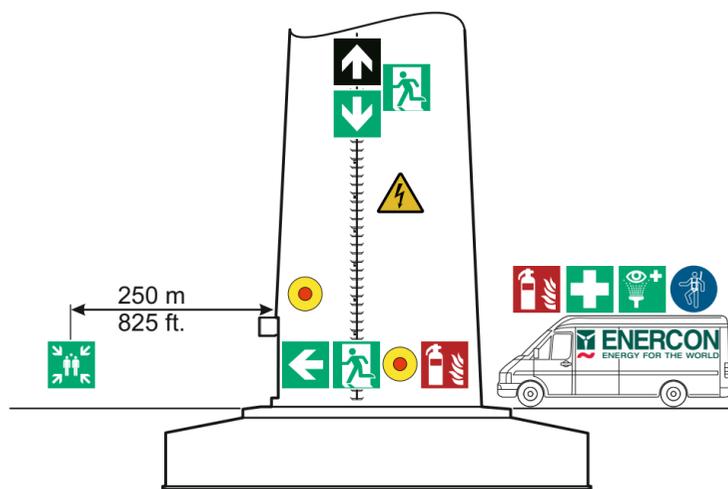
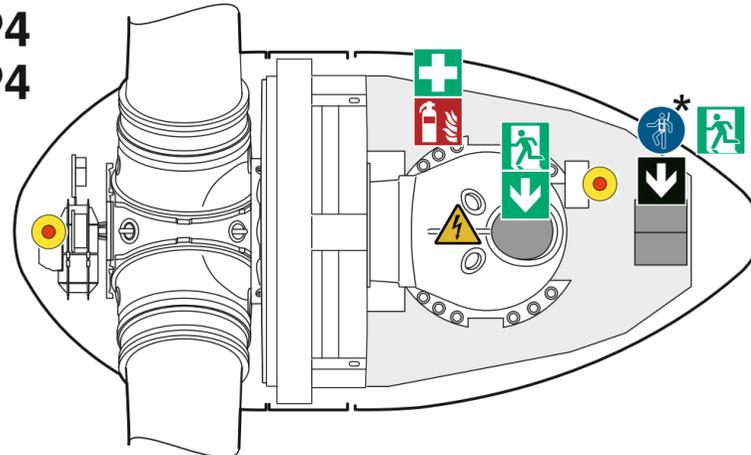
Flucht- und Rettungsplan WEA

SAP 635570

Escape and rescue plan WEC



E-126 EP4
E-141 EP4



Legende

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------|
| Feuerlöscher | NOT-HALT-Taster |
| Erste-Hilfe-Kasten | Notausgang |
| Augenwaschstation | Richtung (schnellste Flucht) |
| Rettungsausrüstung (* nicht in WEA) | Richtung (Feuer im Turmfuß) |
| Gefährliche elektrische Spannung | Sammelpunkt (außerhalb WEA) |

Die Positionierung der Piktogramme ist nicht maßstabsgerecht!

SAP 635269

Legend

- | | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| Fire extinguishers | EMERGENCY STOP button |
| First aid kit | Emergency exit |
| Emergency eyewash | Direction (fastest escape route) |
| Rescue equipment (* not in WEC) | Direction (fire in tower base) |
| Danger! Electrocutation risk | Meeting point (outside WEC) |

The positioning of the pictograms is not true to scale!

Verhalten bei Unfällen:

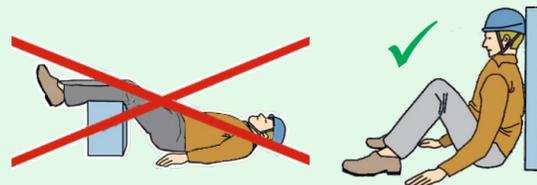
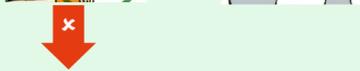
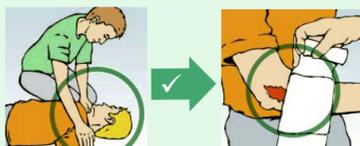
Wichtig!

Ein Verunfallter, der in einem Auffanggurt hing, muss in eine aufrechte Kauerstellung (siehe Grafik) gebracht werden, auch wenn keine äußeren Verletzungsanzeichen vorhanden sind. Die Dauer der Kauerstellung muss mindestens der Hängezeit entsprechen.

Eine plötzliche Schockflachlagerung kann lebensgefährlich sein (Hängetrauma, orthostatischer Schock)!

Beim Verlagern in die Schockflachlagerung und beim Öffnen der Beinschlaufen immer langsam vorgehen.

Rettungsdienste informieren.



Conduct in case of accidents:

Important!

If no there are no obvious injuries, place victim who was hanging in harness in upright squatting position (see illustration). Keep person in squatting position for as long as he was suspended.

A sudden shift into a horizontal position can be life threatening (suspension trauma / orthostatic shock)!

Always proceed slowly when moving person into horizontal position and opening thigh straps.

Notify emergency services.



Verhalten im Brandfall:

1. Andere alarmieren.
2. Wenn möglich, einen NOT-HALT-Taster drücken und die Anlage freischalten.
3. Einen Löschversuch starten, wenn das Feuer noch klein ist und keine Eigengefährdung vorliegt.
4. Turmtür schließen, Windenluke und Gondelluke öffnen.
5. Die Anlage so schnell wie möglich verlassen. Im Falle eines unkontrollierbaren Feuers im Turmfuß die Anlage mit dem Rettungsgerät über die Windenluke verlassen.
6. Notruf absetzen.
7. Anlage weiträumig absperren.

Wichtig!

Nicht die Aufstiegshilfe benutzen.

Kein Wasser zum Löschen benutzen.

Sicherheitsabstand zu elektrischen Komponenten einhalten.

SAP 640453

Conduct in case of fire:

1. Alert others.
2. If possible, press emergency stop button and disconnect WEC from grid.
3. Attempt to extinguish fire if it is still small and safe to do so.
4. Close tower door; open winch and nacelle hatches.
5. Evacuate WEC as quickly as possible. In case of uncontrollable fire in tower base, use winch hatch as emergency exit and leave WEC using rescue equipment.
6. Call emergency services.
7. Close off wide area around WEC.

Important!

Do not use service hoist.

Do not use water to extinguish any fire.

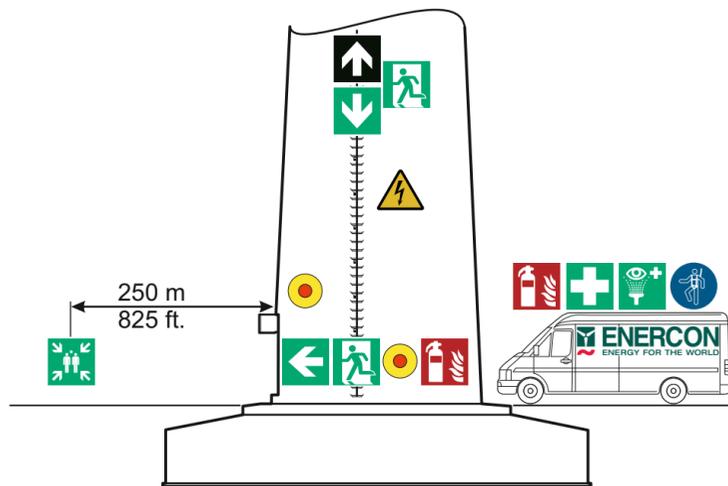
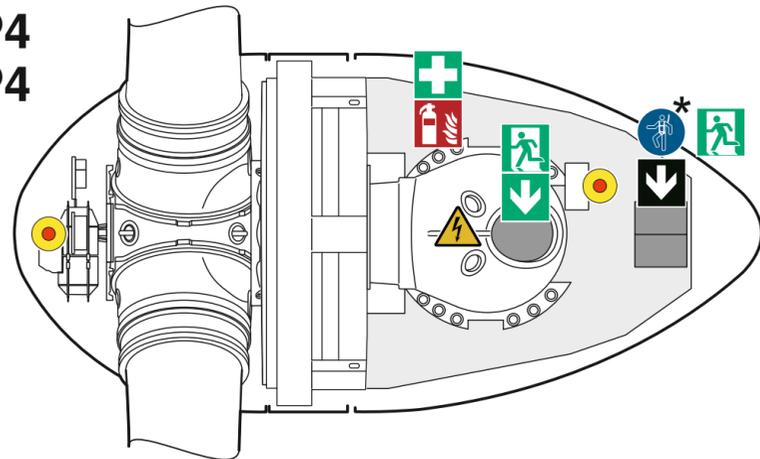
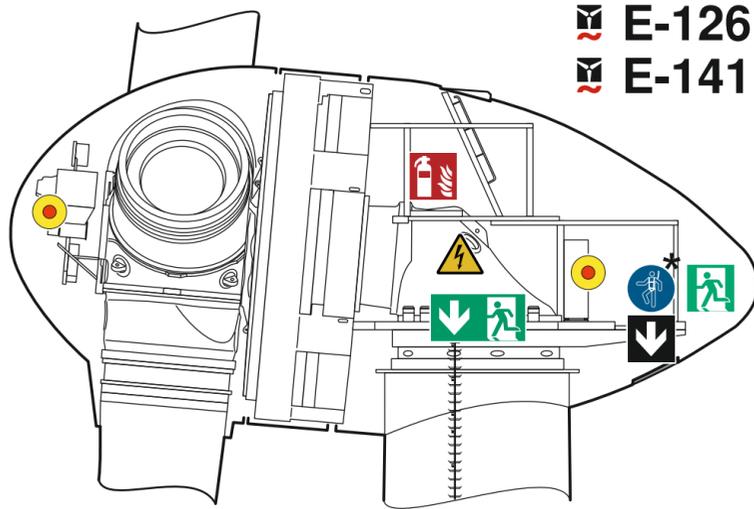
Keep safe distance to electrical components.

Flucht- und Rettungsplan WEA

SAP 635570

Escape and rescue plan WEC

E-126 EP4
 E-141 EP4



Legende

- | | |
|--------------------------------------|------------------------------|
| Feuerlöscher | NOT-HALT-Taster |
| Erste-Hilfe-Kasten | Notausgang |
| Augenwaschstation | Richtung (schnellste Flucht) |
| Rettungs-ausrüstung (* nicht in WEA) | Richtung (Feuer im Turmfuß) |
| Gefährliche elektrische Spannung | Sammelpunkt (außerhalb WEA) |

Die Positionierung der Piktogramme ist nicht maßstabsgerecht!

SAP 635269

Legend

- | | |
|---------------------------------|----------------------------------|
| Fire extinguishers | EMERGENCY STOP button |
| First aid kit | Emergency exit |
| Emergency eyewash | Direction (fastest escape route) |
| Rescue equipment (* not in WEC) | Direction (fire in tower base) |
| Danger! Electrocuting risk | Meeting point (outside WEC) |

The positioning of the pictograms is not true to scale!

Verhalten bei Unfällen:

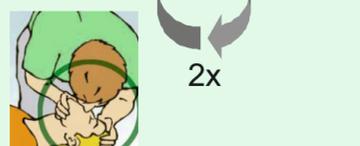
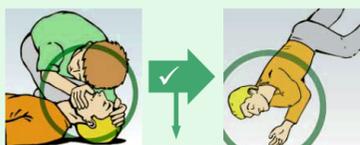
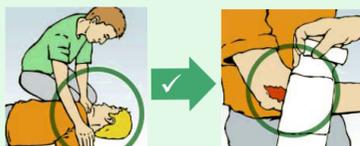
Wichtig!

Ein Verunfallter, der in einem Auffanggurt hing, muss in eine aufrechte Kauerstellung (siehe Grafik) gebracht werden, auch wenn keine äußeren Verletzungsanzeichen vorhanden sind. Die Dauer der Kauerstellung muss mindestens der Hängezeit entsprechen.

Eine plötzliche Schockflachlagerung kann lebensgefährlich sein (Hängetrauma, orthostatischer Schock)!

Beim Verlagern in die Schockflachlagerung und beim Öffnen der Beinschlaufen immer langsam vorgehen.

Rettungsdienste informieren.



30x

2x



Conduct in case of accidents:

Important!

If no there are no obvious injuries, place victim who was hanging in harness in upright squatting position (see illustration). Keep person in squatting position for as long as he was suspended.

A sudden shift into a horizontal position can be life threatening (suspension trauma / orthostatic shock)!

Always proceed slowly when moving person into horizontal position and opening thigh straps.

Notify emergency services.



Verhalten im Brandfall:

1. Andere alarmieren.
2. Wenn möglich, einen NOT-HALT-Taster drücken und die Anlage freischalten.
3. Einen Löschversuch starten, wenn das Feuer noch klein ist und keine Eigengefährdung vorliegt.
4. Turmtür schließen, Windenluke und Gondelluke öffnen.
5. Die Anlage so schnell wie möglich verlassen. Im Falle eines unkontrollierbaren Feuers im Turmfuß die Anlage mit dem Rettungsgerät über die Windenluke verlassen.
6. Notruf absetzen.
7. Anlage weiträumig absperren.

Wichtig!

Nicht die Aufstiegshilfe benutzen.

Kein Wasser zum Löschen benutzen.

Sicherheitsabstand zu elektrischen Komponenten einhalten.

SAP 640453

Conduct in case of fire:

1. Alert others.
2. If possible, press emergency stop button and disconnect WEC from grid.
3. Attempt to extinguish fire if it is still small and safe to do so.
4. Close tower door; open winch and nacelle hatches.
5. Evacuate WEC as quickly as possible. In case of uncontrollable fire in tower base, use winch hatch as emergency exit and leave WEC using rescue equipment.
6. Call emergency services.
7. Close off wide area around WEC.

Important!

Do not use service hoist.

Do not use water to extinguish any fire.

Keep safe distance to electrical components.